

Die Stichwörter und Autoren

Abweichendes Verhalten <i>Manfred Brusten/ Norbert Herriger</i>	1	Handlung und Handlungstheorien <i>Manfred Hofer</i>	159
Aggression <i>Jans-Joachim Kornadt/Horst Zumkley</i>	6	Heimerziehung <i>Heinrich Tuggener</i>	166
Aktivierung <i>Heinz-Rolf Lückert</i>	10	Humanistische Psychologie <i>Jürgen vom Scheidt</i>	170
Angst <i>Ralf Schwarzer</i>	15	Implizite Theorien <i>Diethelm Wahl</i>	172
Attribuierung <i>Dieter Ulich</i>	21	Instruktionstheorie <i>Siegfried Prell</i>	176
Attribute-Treatment-Interaction (ATI) <i>Bernhard Treiber</i>	26	Intelligenz <i>Kurt A. Heller</i>	182
Aufmerksamkeit und Konzentration <i>Inge- borg Wagner</i>	30	Interaktion (soziale) <i>Wolfgang Mertens</i>	188
Begabung <i>Andreas Krapp</i>	33	Interesse <i>Hans Schiefele</i>	192
Behinderung <i>Otto Speck</i>	36	Intervention und Prävention <i>Christoph Kraiker</i>	196
Bekräftigung <i>Günter L. Huber</i>	40	Kognitive Komplexität <i>Heinz Mandl/Günter L. Huber</i>	200
Beratung <i>Kurt Aurin</i>	42	Kognitive Stile <i>Günter L. Huber</i>	204
Bildungsforschung <i>Enno Schmitz</i>	47	Kommunikation <i>Bernd Schorb</i>	206
Bildungsplanung <i>Alfons Otto Schorb</i>	51	Kreativität <i>Sylvia-Gioia Caesar</i>	210
Chancengleichheit <i>Heinz Heckhausen</i>	54	Legasthenie <i>Achim Zimmermann</i>	212
Curriculum <i>Karl Frey</i>	61	Lehrerfortbildung <i>Konrad Widmer</i>	214
Denkentwicklung <i>Rolf Oerter</i>	64	Lehrer-Schüler-Interaktion <i>Manfred Hofer</i>	218
Denken und Problemlösen <i>Gerd Lüer</i>	69	Lehrziel <i>Karl Josef Klauer</i>	222
Deprivation <i>Josef Langmeier</i>	75	Leistungsmotivation <i>Falko Rheinberg</i>	227
Diagnostik <i>Andreas Krapp</i>	77	Lernen und Lerntheorien <i>Jean-Luc Patry/ Meinrad Perrez</i>	231
Didaktik <i>Wolfgang Einsiedler</i>	82	Lernschwierigkeiten <i>Norbert Havers</i>	240
Differenzierung (schulische) <i>Karl Haußer</i>	87	Lerntherapie <i>Brigitte Rollett</i>	243
Disziplin <i>Heinz-Jürgen Ipfling</i>	91	Lernumwelt <i>Bernhard Wolf</i>	245
Einstellung <i>Hubert Feger</i>	93	Medien <i>Erich Mohn</i>	247
Einzelfallanalyse (Einzelfalluntersuchung) <i>Volker Krumm</i>	95	Methoden <i>Hans Merkens</i>	251
Entwicklung <i>Rolf Oerter</i>	100	Moralische Entwicklung und Erziehung <i>Lutz Mauermann</i>	256
Erziehung <i>Karl Josef Klauer</i>	108	Motivation und Motiventwicklung <i>Hans Schiefele</i>	260
Erziehungsstile <i>Helmut Lukesch</i>	112	Ökologie (Ökologische Psychologie) <i>Klaus Zott</i>	265
Evaluation <i>Siegfried Prell</i>	116	Pädagogische Psychologie als Ausbildungsin- halt <i>Leo Roth</i>	272
Externe Lernregelung <i>Gerhard Tulodziecki</i>	120	Persönlichkeitstheorien <i>Klaus A. Schnee- wind</i>	278
Familie <i>Rita Süßmuth</i>	124	Prognose <i>Andreas Krapp</i>	284
Gedächtnis <i>Jürgen Bredenkamp</i>	129	Prozeßdiagnostik <i>Dietrich Rüdiger</i>	289
Gedächtnisentwicklung <i>Franz Emanuel Wei- nert</i>	134	Psychoanalytische Pädagogik <i>Kurt Singer</i>	293
Gefühl <i>Hartmut Kasten</i>	137	Rehabilitation <i>Otto Speck</i>	298
Gemeindepsychologie <i>Heinrich Keupp</i>	139	Reifung und sensible Phasen <i>Klaus E. Gross- mann</i>	300
Genetik (Anlage-Umwelt) <i>Gerhard Strube</i>	144		
Geschichte der Pädagogischen Psychologie <i>Franz Emanuel Weinert</i>	148		
Geschlechter (Geschlechtsrolle) <i>Dorothee Bierhoff-Alfermann</i>	153		
Gruppendynamik <i>Markus Allemann</i>	155		

Die Stichwörter und Autoren

Schulerfolg und Schulversagen	<i>Joachim Tiedemann</i>	304	Trainingsmethoden	<i>Lutz F. Hornke</i>	376
Schulfähigkeit – Schulreife	<i>Horst Nickel</i>	311	Transfer	<i>Konrad Widmer</i>	381
Schulleistungsbeurteilung	<i>Christine Schwarzer</i>	316	Unterrichtsforschung	<i>Frank Achtenhagen</i>	386
Schulpsychologie	<i>Georg Dietrich</i>	322	Veränderungsmessung	<i>Adam Kormann</i>	391
Schulsozialarbeit	<i>Norbert Herriger/Peter Malinowski</i>	326	Verhaltensbeobachtung	<i>Reinhard Pekrun</i>	394
Selbstkonzept	<i>Sigrun-Heide Filipp</i>	331	Verhaltensmodifikation	<i>Volker Krumm</i>	401
Sonderpädagogik	<i>Herwig Baier</i>	336	Vorschulerziehung (Frühpädagogik)	<i>Wassilios E. Fthenakis</i>	405
Soziales Lernen	<i>Hartmut Kasten</i>	339	Wahrnehmung	<i>Erich Vanecek</i>	410
Sozialisation	<i>Klaus Ulich</i>	343	Wechselwirkung	<i>Kurt Pawlik</i>	414
Sozialpädagogik	<i>Heinrich Tuggener</i>	349	Wissenschaftstheorie	<i>Hans Merkens</i>	417
Spiel und Spieltheorien	<i>Andreas Flitner</i>	353	Zielerreichendes Lernen	<i>Gerald A. Straka</i>	421
Sprache	<i>Hannelore Grimm</i>	356			
Statistik	<i>Bernhard Wolf</i>	362			
Test	<i>Reiner Fricke</i>	367			
Textlernen	<i>Heinz Mandl</i>	373			

Angaben über die Autoren siehe Seite 427 ff.

Im folgenden fremdsprachlichen Verzeichnis der im „Handlexikon zur Pädagogischen Psychologie“ abgehandelten Stichwörter sind, soweit es Entsprechungen der fachwissenschaftlichen Termini in der jeweiligen Sprache gibt, diese übernommen. Wo dies nicht möglich war, wurden entweder freiere Übersetzungen bzw. Begriffsumschreibungen gewählt, oder es wurde auf eine Übersetzung verzichtet.

	1. Abweichendes Verhalten	deviance, deviant behavior	comportement déviant, déviance sociale, déviation sociale	
	2. Aggression	agression, aggressivity	agression	агрессия
	3. Aktivierung	activation, arousal	activation	активация
	4. Angst	anxiety	anxiété, angoisse, peur	страх
	5. Attribuierung	attribution	attribution	атрибуция
	6. Attribute-Treatment-Interaction (ATI)	aptitude-treatment-interaction (ATI)	interaction aptitude-traitement (IAT)	
	7. Aufmerksamkeit und Konzentration	attention and concentration	attention et concentration	внимание
	8. Begabung	ability, giftedness, mental endowment, aptitude	aptitude, talent	одарение
	9. Behinderung	handicap	handicap	нарушение функций, инвалидность
	10. Bekräftigung	reinforcement	renforcement	подкрепление
	11. Beratung	counseling	orientation psychologique	консультация
	12. Bildungsforschung	educational research	recherche en éducation	
	13. Bildungsplanung	educational design	planification de la formation, de l'éducation	планирование народного образования, экономика народного образования
XI	14. Chancengleichheit	equality of opportunities	égalité des chances	

× Stichwortverzeichnis	Index	Glossaire	Предметный указатель
15. Curriculum	curriculum	curriculum	учебная программа
16. Denkentwicklung	cognitive growth/development of thinking	epistémologie génétique (im Sinn von Piaget) développement cognitif, de la pensée	развитие мышления
17. Denken und Problemlösen	thinking and problem solving	pensée et resolution de problèmes	мышление и решение задач
18. Deprivation	deprivation (psychological deprivation)	privation socioculturelle	депривация
19. Diagnostik	diagnostics, diagnosis	diagnostic	диагностика
20. Didaktik	the principles of teaching	didactique	дидактика
21. Differenzierung (schulische)	differentiation, grouping	différenciation	дифференциация
22. Disziplin	discipline	discipline	дисциплина
23. Einstellung	attitude	attitude	социальная установка, стереотип
24. Einzelfallanalyse (Einzelfalluntersuchung)	single-case approach, single-case research, case study	étude de cas, analyse Nr. 1	казуистика
25. Entwicklung	development	développement	развитие
26. Erziehung	education	éducation	воспитание
27. Erziehungsstile	child-rearing practices, parental behavior, parental attitudes	climat éducatif, pratiques éducatives	стили воспитания
28. Evaluation	evaluation	évaluation	эвалюация
29. Externe Lernregelung	external management of learning (programmed instruction)		
30. Familie	family	famille	семья

Stichwortverzeichnis	Index	Glossaire	Предметный указатель
31. Gedächtnis	memory	mémoire	память
32. Gedächtnisentwicklung	memory development	développement de la mémoire	развитие памяти
33. Gefühl	emotion, feeling	émotion	чувство
34. Gemeindepsychologie	community psychology	psychologie communautaire	
35. Genetik (Anlage-Umwelt)	genetic (nature-nuture)	génétique	генетика
36. Geschichte der Pädagogischen Psychologie	history of educational psychology	histoire de la psychologie pédagogique	история педагогической психологии
37. Geschlechter (Geschlechtsrolle)	sexes (sex-roles)	sexes (rôle lié au sexe, rôles sexuels)	пол (принятие роли пола)
38. Gruppendynamik	group dynamics	dynamique de groupe	групповая динамика
39. Handlung und Handlungstheorien	action and action theories	action, théorie de l'action	действие, теории действия
40. Heimerziehung	residential care, residential treatment	éducation en institutions	воспитание в интернатах
41. Humanistische Psychologie	humanistic psychology	psychologie humaniste	гуманистическая психология
42. Implizite Theorien	implicit theories	théories implicites, théories naïves	скрытые теории
43. Instruktionstheorie	theory of instruction/instructional theory	théories de l'enseignement	теория обучения
44. Intelligenz	intelligence	intelligence	интеллект
45. Interaktion (soziale)	social interaction	interaction sociale	интеракция, взаимоотношение
46. Interesse	interest	intérêt	интерес
47. Intervention und Prävention	intervention and prevention	intervention et prévention	терапия и профилактика

IX	Stichwortverzeichnis	Index	Glossaire	Предметный указатель
	48. Kognitive Komplexität	cognitive complexity	complexité cognitive	когнитивная комплексность
	49. Kognitive Stile	cognitive styles	style cognitif, mode de pensée	когнитивные стили
	50. Kommunikation	communication	communication	коммуникация, общение
	51. Kreativität	creativity	créativité	творчество
	52. Legasthenie	dyslexia, reading disabilities	dyslexie	легастения, дислексия
	53. Lehrerfortbildung	teacher training	formation continue des enseignants	усовершенствование учителей
	54. Lehrer-Schüler-Interaktion	classroom interaction	interaction entre maître et élève	интеракция учитель-школьник
	55. Lehrziel	instructional objective	objectif de maîtrise, objectif de l'enseignement	цель обучения
	56. Leistungsmotivation	achievement motivation	motivation d'accomplissement	мотив достижения цели
	57. Lernen und Lerntheorien	learning and theories of learning	apprentissage et théories de l'apprentissage	учение и теория учения
	58. Lernschwierigkeiten	learning problems		трудности успеваемости, трудности учения
	59. Lerntherapie	learning therapy	thérapie par l'apprentissage	
	60. Lernumwelt	learning environment	environnement de l'apprentissage, contexte de l'apprentissage	экология учащегося
	61. Medien	mass media	mass media	средства массовой коммуникации
	62. Methoden	methods of empirical research	méthodes de recherche	методы, методика
	63. Moralische Entwicklung und Erziehung	moral development and education	développement moral, éducation morale	моральное развитие и воспитание

Stichwortverzeichnis**Index****Glossaire****Предметный указатель**

64. Motivation und Motiventwicklung
 65. Ökologie (Ökologische Psychologie)
 66. Pädagogische Psychologie als Ausbildungsinhalt
 67. Persönlichkeitstheorien
 68. Prognose
 69. Prozeßdiagnostik
 70. Psychoanalytische Pädagogik
 71. Rehabilitation
 72. Reifung und sensible Phasen
 73. Schulerfolg und Schulversagen
 74. Schulfähigkeit-Schulreife
 75. Schulleistungsbeurteilung
 76. Schulpsychologie
 77. Schulsozialarbeit
 78. Selbstkonzept
 79. Sonderpädagogik
 80. Soziales Lernen

motivation and development of motivation
 ecology (ecological psychology)
 educational psychology as a training issue
 personality theories
 prognosis, prediction
 process assessment
 educational psychoanalysis
 rehabilitation
 maturation and sensible stages
 success and failure in school
 school ability – school readiness
 measurement and evaluation in school
 school psychology
 school social work
 self-concept
 special education
 social learning

motivation et développement des motifs
 écologie (psychology écologique)
 théories de la personnalité
 pronostic
 diagnostic du procès
 pédagogie psychoanalytique
 réhabilitation
 maturation et phases sensibles
 réussite et échec scolaire
 aptitude et maturité scolaire
 évaluation pédagogique
 psychologie scolaire
 travail social à l'école
 conception de soi
 pédagogie curative
 apprentissage social

мотивация и развитие мотивов
 экология
 психология как предмет преподавания
 теории личности
 прогноз
 диагностика процессов
 психоанализ и педагогика
 дефектология, коррекционно-педагогическая работа и. др.
 созревание и чувствительные периоды
 успеваемость
 неуспеваемость
 обучаемость
 оценка успеваемости
 психологическая служба в школе
 специальная педагогика
 социализация

LIX	Stichwortverzeichnis	Index	Glossaire	Предметный указатель
	81. Sozialisation	socialisation	socialisation	социализация (школьная)
	82. Sozialpädagogik	social work/ socialpedagogue	sociopédagogie	социальная педагогика
	83. Spiel und Spieltheorien	play and theories of play	jeu et théorie des jeux	игра и теории игры
	84. Sprache	language, speech	langage	язык, речь
	85. Statistik	statistics	statistique	статистика
	86. Test	test	test	тест
	87. Textlernen	learning from texts	apprentissage à partir de textes	заучивание текстов
	88. Trainingsmethoden	teacher training, teacher education	formation des enseignants	методы тренировок
	89. Transfer	transfer	transfert	трансфер, перенос
	90. Unterrichtsforschung	research on teaching and learning in classrooms	recherche sur l'enseignement et l'apprentissage	преподавание как предмет научных исследований
	91. Veränderungsmessung	measurement of change	mesure du changement	измерение изменений
	92. Verhaltensbeobachtung	behavior observation, behavioral observation	observation du comportement	естественный эксперимент
	93. Verhaltensmodifikation	behavior modification	modification du comportement	модификация поведения на основе теории научения
	94. Vorschulerziehung (Frühpädagogik)	early childhood education	education préscolaire	дошкольное воспитание
	95. Wahrnehmung	perception	perception	восприятие
	96. Wechselwirkung	interaction	interaction	взаимодействие
	97. Wissenschaftstheorie	philosophy of science, meta-theory of science	théorie de la science, épistémologie	методология, наука науки
	98. Zielerreichendes Lernen	mastery learning	pédagogie de la maîtrise	индивидуализация обучения